

313

307

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 77 / GPNT – SVH&TT

Hà Nội, ngày 11 tháng 4 năm 2017

## GIẤY PHÉP

### *Tổ chức biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang*

#### SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO HÀ NỘI

Căn cứ Nghị định số 79 / 2012 / NĐ-CP ngày 05 tháng 10 năm 2012 của Chính Phủ quy định về biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang; thi người đẹp và người mẫu; lưu hành, kinh doanh bản ghi âm, ghi hình ca múa nhạc, sân khấu;

Nghị định số 15/ 2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 3 năm 2016 của Chính Phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 79/2012/NĐ-CP

Thông tư số 10/ 2016/TT-BVHTTDL ngày 19 tháng 10 năm 2016 của Bộ văn hóa, Thể thao và Du lịch Sửa đổi một số điều của Thông tư số 01/ 2016/TT-BVHTTDL Quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị định số 79/2012/NĐ-CP ngày 05/ 10/ 2012 của Chính Phủ và Nghị định số 15/2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 3 năm 2016;

Căn cứ Quyết định số 19/2015 /QĐ-UBND ngày 28 tháng 7 năm 2015 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hà Nội về việc kiện toàn Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch thành Sở Văn hóa và Thể thao Thành phố Hà Nội và quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội;

Xét Đơn đề nghị ngày 24 / 3 /2017 của Công ty TNHH TT TC Sự kiện VIP Media HN;  
Theo đề nghị của Trưởng phòng Quản lý Nghệ thuật Sở VH&TT Hà Nội,

## CHO PHÉP

**Điều 1:** Công ty TNHH Truyền thông TCSK VIP Media Hà Nội tổ chức chương trình: “Ca nhạc xiếc mới, xiếc người, xiếc thú tổng hợp” (Kèm nội dung và danh sách người tham gia)

Thời gian biểu diễn: Từ ngày 15 / 4 đến ngày 15/ 10/ 2017

Địa điểm biểu diễn: Hà Nội, Lào Cai, Yên Bái, Bắc Ninh, Bắc Giang, Cao Bằng, Hải Phòng, Nam Định, Hải Dương, Ninh Bình, Thanh Hóa, Lạng Sơn, Thái Bình, Đà Nẵng, Thái Nguyên, Vĩnh Phúc, Phú Thọ, Tuyên Quang, Hà Giang, Hưng Yên.

Chịu trách nhiệm chương trình : ông Mai Văn Tiếp – Giám đốc

**Điều 2:** Yêu cầu Công ty TNHH Truyền thông Tổ chức Sự kiện VIP Media Hà Nội, các nghệ sĩ và các cá nhân có liên quan thực hiện đúng nội dung Giấy phép này và các quy định tại Nghị định số 79/2012/NĐ-CP ngày 05 tháng 10 năm 2012 của Chính Phủ “quy định về biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang; thi người đẹp và người mẫu; lưu hành, kinh doanh bản ghi âm, ghi hình ca múa nhạc, sân khấu”; Nghị định số 15/ 2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 3 năm 2016 của Chính Phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 79/2012/NĐ-CP; Thông tư số 10/2016/TT-BVHTTDL ngày 19 tháng 10 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và quy định pháp luật có liên quan.

\* Công ty có trách nhiệm báo cáo và phải được sự đồng ý về địa điểm của Phòng VH&TT các quận, huyện Hà Nội trước khi tổ chức chương trình trên.

**Nơi nhận:**

- Như điều 2;
- Thanh tra Sở (để phối hợp)
- Bộ phận tiếp nhận & trả kết quả TTHC;
- Lưu: VT, P.QLNT



Trần Quốc Chiêm

**Nội dung chương trình biểu diễn nghệ thuật:**  
**“CA NHẠC, XIẾC MỚI, XIẾC NGƯỜI, XIẾC THÚ TỔNG HỢP”**

(Kèm theo Giấy phép Số: 77 / GPNT – SVH&TT  
Do Sở VH&TT Hà Nội cấp ngày 11 tháng 4 năm 2017)

| Stt | Nội dung                                                   | Tác giả                       | Biểu diễn                       |
|-----|------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 01  | Xiếc: Chào đầu                                             |                               | Tập thể nam nữ                  |
| 02  | Hình tượng nam nữ:<br>Cánh én mùa xuân                     |                               | Quốc Trường-Hải Yến             |
| 03  | Xiếc thú: khỉ, trăn, chó                                   |                               | Đức Đào, Hoàng Anh,<br>Đức Điệp |
| 04  | Thang lắc trên không                                       |                               | Mạnh Cường                      |
| 05  | Lắc vòng, Uốn dẻo                                          |                               | Hải Yến, Bích Liên              |
| 07  | Hề xiếc: Con lăn chồng<br>ống                              |                               | Minh Chiến                      |
| 10  | Ảo thuật vui nhộn                                          |                               | Quang Tuấn                      |
| 11  | Hề xiếc: Xe đạp hài hước<br>vui nhộn                       |                               | Ngọc An                         |
| 12  | Sức mạnh đôi tay                                           |                               | Hoàng Diên-Xuân Quyết           |
| 13  | Đứng tay nghệ thuật                                        |                               | Xuân Hân                        |
| 14  | Gọi đồ<br>Hòn trạch con đồ                                 | Hồng Xương Long –<br>Phi Bằng | Dương Ngọc Thái                 |
| 15  | Tình cha<br>Tình mẹ                                        | Ngọc Sơn<br>.....             | Ngọc Sơn                        |
| 16  | Em của ngày hôm qua<br>Một năm mới bình an                 | Sơn Tùng<br>.....             | Sơn Tùng                        |
| 17  | Có lẽ nào<br>Thành phố buồn                                | Trần Thắng<br>Lam Phương      | Đàm Vĩnh Hưng                   |
| 18  | Giấc mơ có thật<br>Hãy trả lời em                          | Tường Văn<br>Tuấn Nghĩa       | Lệ Quyên                        |
| 19  | Làm vợ anh nhé<br>Sự thật qua một lời hứa                  | Chi Dân<br>.....              | Chi Dân                         |
| 20  | Dĩ vãng dành cho nhau<br>Vợ người ta                       | Phạm Mạnh Quỳnh<br>.....      | Phạm Mạnh Quỳnh                 |
| 21  | Tiêu phẩm : Nghịch đời                                     | Trần Trí Đắc                  | Xuân Hinh                       |
| 22  | Tấu hài: Nói xấu vợ                                        | Chiến Thắng                   | Chiến Thắng                     |
| 23  | Gửi cho anh<br>Dễ thương                                   | Bảo Thạch<br>Nguyễn Quốc Anh  | Khởi My                         |
| 24  | Nắm lấy tay anh<br>Dĩ vãng cuộc tình                       | Anh Tú<br>Duy Mạnh            | Tuấn Hưng                       |
| 25  | Yêu thương nhau gì đâu<br>Phải làm sao đây                 | Tài Nguyên<br>Du Thiên        | Du Thiên                        |
| 26  | Quảng Bình quê ta ơi<br>Một khúc tâm tình người<br>Hà Tĩnh | Hoàng Văn<br>Nguyễn Văn Tý    | Bùi Phương Thúy                 |